

## PRERITKIN SONOT PATRAS AR SONTOK PAULUS

### BOCHOR REAK 13AK ATHWAR

#### Onor

Kristre ađi manotan dularią Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu marań

Teheń do, Girja Gogo doSonot Paulus ar Sonot Patrasak porob bon manaoet kana. Nukin do, Girjaren barea khunți kanakin. Unkin do banarge, beret ruąrakan Probhu Jisu hotetekin bachaolena. Banarge, Jisu Kristak duląr khatirte, akiňak jionkin emkeda.

Sonot Patras do mitten sadharon haku sasap hore tähēkana ar Probhu Jisu do Uni cetan rege, Girja doe baišaukeda. Sonot Paulus do mit oktere, marań santao hore tähēkana menkhan Probhu Jisu unigeye bachao keda jemon goňa dhartire Bhage Sombate porcar. Banarge Probhu Jisu lagit' akiňak jionkin emkeda.

Teheń unkinań porob dinre, Isor thenbon koema jemon unkin leka rikiř monte, Bhage Sombat bon jahir.

#### Pahil Paṭ

**Preritkoak Kämi pūthi khon tehenak pahil paṭ**

**Prerit. 12:1-11**

Ona jokhec' Herod raj do santaoko lagit' manderren adom horköe sap' ağuket'ko. [2] Uni do Johanren boeha Jakob tarwařete ye khün ocokedea. [3] Onate Jihudikoko kusiakana menteye nelket' khan uni do Patras hö sabé lagit'e calaoena. Noa ghoňna do bin khämyanak' piňha porob jokhec' hoylena. [4] Uni do Patras sap'kate hajotreye bhoraokedea. Ar popon horķate pari pariye horhoye lagit' paltonkoe bharat'ko. Herod doe goňakeda, bańcaok' porob tayom bicare lagit' Patras do horķo samaňreye ođok ağuiyea. [5] Onatege Patras do hajotreye doho ocok'kan tahēkana. Menkhan manderren horķo do uni lagit' Isor then mit' monteko koejoňkan tahēkana. [6] Oka hilok' Herod do Patras bicare lagit'e ođok ağuiye ona laha nindä Patras do barea palton talareye japat' akat' tahēkana. Uni do barea sikřiteko tolakade tahēkana ar pahradarko do duarreko pahrakan tahēkana. [7] Unre Probhu Isorren mit'ten gođet do ackage hec'kate onđeye teňgoyena. Onate hajot orak' reak' ona kandhare marsal bumperena. Serma gođet do Patras kokhare cętak'kedeteye ehenkedea are metadea, "Usara beret' hodok'me." Ar inatege Patrasak' banar ti khon sikri do nürgot'ena. [8] Unre serma gođet do Patrase metadea, "Ma pathe keťejok'me, ar jaňgare panahi horogme." Khan Patras doe onkakeda. Ar serma gođet do uniye metadea, "Amak' oyonak'te oyok'me, ar pańjańme." [9] Patras do uni tayom tayomte hajot orak' khon bahreteye ođok hec'ena, menkhan bae bujhau dareada, serma gođet hotete hoyok' kanak' do sarıkana mente. Uni doe hudiskeda dorsone nénelkana. [10] Unkin do pahil ar dosar pahradarko kin paromket'ko khan nagrahate bolok' měrhët' silpiń duar thenkin seterena. Ar silpiń do ac'tege jhic'ena ar unkin do ona talatekin ođok hec'ena. Ado mit'tec' hortekin calak'kan tahēkanre serma gođet do ackage Patrase bagi otowadea. [11] Unre Patras do disa ącurensteye menkeda, "Nitok' do sarigeń bujhau dareak' kana, Probhu Isorge ac'ren gođete kolkedete Herodak' ti ar Jihudikoak' sanam bařic' phorphundi khone bańcao akadiňa."

**Noage Probhuak katha do.**

## Sereń Ruarók Oṛhē

**Coran:** Probhuren gođet do,  
Uni botoraekan hore rukhiyatko.

1. Sanam oktere Probhuń gun manao joharaea,

Uniač sarhao jaoge ińak lutire tahena,

Probhure ińak jiayıye sarhaoka

Mahirko do noa ańjomtekeo raskaka.

2. Iń tuluć Probhu mahimaäepe,

Mit jomokte Uniak nütumbon sabasiaktaema,

Probhuń rakadea, ar Uni doe rorruaradińa,

Ińak sanam botorko khone rukhiakedińa.

3. Uni beńgetaepe arpe kharsalača,

Apeak mětähä bare alo lajaoktapema

Uni nacarič doe rakkeda, Probhu doe ańjomkettaea

Ar uniač sanam garko khone bańcaokedea.

4. Probhuren gođet do, Uniko botoraekanko

Rukhiako lagit onko berhaeteye derakkana

Cakha ąikaupe ar nelpe, Probhu doe bhagegea mente,

Unireye hirlakkhan hor doe bhagegea.

## Dosar Pąt

**Timothiko ḥen bhoranič Perit Paulusač dosar cińhi khonak Dosar Pąt      2Tim 4:5-6, 17-18**

Menkhan am do sanamak're sambrao akae tahanme, duk sahaome ar Masi rean bhage sombat porcarme, ar Isor okako kamyiye emakat'me ona puräume. [6] Ente iń do nít hoń codor ocok' kana; ar ińak' gujuk' okte do seter akana.

Menkhan Probhu Isor do iń səoteye tahēkana ar dareye dan ądiń tahēkana. Onate iń do purate bhage sombatiń porcar dareak' tahēkana ar sanam bońgan hor jätrenkoko ańjomleda. Isor do dhäcri kulak' moca khone rukhiyaledińa. [18] Probhu Isor do sanam bärīc'ak' kamyi khone rukhiyayıńa ar ac'ak' serma rajreye idi seterińa. Uniyak'ge threnok hoyok'taema jug cetan jug. Amen.

**Noage Probhuak Katha do.**

## Sarhao Arań

Alleluia!

Am dom Patras kana, ar Iń do noa çatānicetanre ińák Girjań benaoa.

Ar norok reak phaṭokko, ona birudre tis hő oho soroslena.

Alleluia!

## BHAGE SOMBAT

**Sonot Matie olakał leka Bhage Sombat**

**Mati 16:13-19**

Jisu do Kąisarıą Philipi reak' elakateye hec'enre ac'ren celakoe kuliket'koa, "Hořko do Manwa Hopon okoe kanae menteko meneda?" [14] Onkoko menkeda, "Adomko doko meneda am dom Johan bąaptisić' kana; ar adomko doko meneda Elią kanam; arhő adomko doko meneda Jirimią; ar baňkhan nąbiko modren mit' hoř." [15] Unre Jisui metat'koa, "Menkhan ape do okoe kąnań mentepe meneda?" [16] Simon Patrase ror ruarkeda, "Am do Mąsi, jiwit' Isorren Hopon kanam." [17] Jisui ror ruążadea, "Jona hopon Simon, am dom bhągangea, ente okoe manwa hő am ḥen noa do bae sodor akada; menkhan ińren sermaren Babageye sodor akat'mea. [18] Ińiń metam kana, am dom Patras kana, ar noa dhiri cetanrege ińák' mandereń benao rakaba. Norok reak' oka darege onare bae jitau dareak'a. [19] Iń do serma raj reak' kąthikoń emama, ar jähänak'ge dhärtirem tol ona do sermare hő tolge tahena ar jähänak'ge dhärtirem rąrae ona do sermare hő rąże tahena."

**Noage Probhuak Jisuak Bhage Sombat do.**

## Dhorom Galmarao

Kristre ądi manotan ąularıą Go-Baba, boeha-miserako- jotoko Jisu marań

Teheń, abo do Sonot Patras ar Sonot Paulusak porob bon manaoet'kana. Unkin do, Girjären marań ąyurkin kinn tăhēkana. Unkin hotetege, Girja do lątuakkana ar disom-disomre pasnaoakana. Aboak Girja do nukinak khūntire tarhaoakana. Dela, tehenak Bhage Sombat bon larçarma:

### 1. PATIĄU DO JISU SÃO NAPAM HOTETE JANAMOKKANA

"Menkhan ape do okoe kąnań mentepe meneda?" (Mt 16:15).

Jisuak kukli, "Menkhan ape do okoe kąnań mentepe meneda?" do mińten budhi reak' kukli do bań kana menkhan nia do miń-miń hořak patių arńoc reak' katha kana. Jisu do gadel hořko kuli bařaekate, miń-miń hoř khon jobabe khojkana. Abo sanamko do aema hoř khonge, Jisu babot do aema kathako bon badeakada menkhan Probhu Jisu aboak moča khon, aboak patių reak' jion khon, aboak Uniak atkar jion khon jobabe khoj kana. Etak' hoř khon badea niam akan budhiko do bań menkhan aboak-nijak patių jion khon jobab niamenjońkana. Etak' hoř do aema lekan budhiko emabona menkhan abo cet' leka bon atkar niamakadea, onage asol jobab do! Abo hő, Sonot Patrak leka joto khon juda jobab em jarur tabona, etak' hořak jobab lai ruąż do bań jarura. Sonot Patrasak jobab do sahos reak' jobab kana, uniak jobab do sari patių reak' jobab kana, "Am do Mąsi, jiwit' Isorren Hopon kanam." Uni leka jobab em lağıt do, Jisu sari jionre atkar jarurgea. Uni atkar begor do, eken budhi ar gyan reak' jobab kana.

## **2. SARI PĀTIĀU DO-ISORAK DAN KANA**

Jisui roj ruqadea, “Jona hopon Simon, am dom bhagangea, ente okoe manwa hō am then noa do bae sodor akada; menkhan ínren sermaren Babageye sodor akat’mea (Mt 16:17).

Sonot Patrasak jobab do budhi reak kāmi do bań kana. Uniak jobab do sadharon budhi khon do bań heclena, manwawač hūdis khon do bań heclena menkhan Isor khon sodor kathage tāhēkana. Patiāu do eken budhi reak katha do bań kana menkhan jion bodol reak katha kana. Patiāu do eken bādaejon katha do bań kana menkhan mon ącur reak katha kana. Patiāu do eken manwakoč hūdis khon janam katha do bań kana menkhan Isor khon sodor kathako kana.

## **3. ISOR DO NIJOR PRERITRE AČAK GIRJAE BENAODEA**

Iñiñ metam kana, am dom Patras kana, ar noa dhiri cetanrege iñak’ mandereñ benao rakaba. Norok reak’ oka darege onare bae jitāu dareak’ a (Mt 16:18).

Sonot Patras do aturen sadharon keotae tāhēkana ar Probhu Jisu do, uni cetanre Ačak Girjæ bāisauetkana. Uni do joto lekate pereč-puron do bae tāhēkana menkhan uni do Isorak Katha anjom ar patiāure lahak lagit sapraogeye tāhēkana. Uni do Jisu pe dhaoe bań keda enhō Jisu unigeye bachaokeda.

Sonot Paulus, okoe do Jisu pańja horčko santao hore tāhēkan, uni do Jisu hoteteye bachao ocoklena. Uni do Jisuak arāne anjomkeda ar Uniak Bhage Sombate porcar keda. Uni do Jisuren Prerite lekhaena. Uni hō, lekman hor do bae tāhēkana enrehō, Probhu do Uni lekmane lekha keda. Jisu do, nukin nijor kin bachao kate, dharti reak ąne bodolkeda ar Ačak kāmi lagite sapraoketkinā.

## **4. GIRJÄ DO JIWET MENAK PĀTIĀURE BĀISAUAKANA**

“Ín do serma raj reak’ kāthikoń emama, ar jāhānak’ge dhartirem tol ona do sermare hō tolge tahena ar jāhānak’ge dhartirem raqae ona do sermare hō raqage tahena” (Mt 16:19).

Sonot Patras do Probhu Jisu hotete marań ąidarie ñamkeda. Uniak ąidari do horčko samraoko do bań mekhan horčko sewako tāhēnkana. Uniak ąidari do Atma bańcao reak kāmi kana. Uniak ąidari do bhage gupiyikak kāmi kana. Uni do kai ikā reak marań ąidarie ñameda. Noa do atma lahanti reak dāhar kana.

Sonot Paulus hō māhir salak, Bhage Sombate jahiretkana. Uni do mone-jiwi emkate, Isorak rajosti, dhartireye bāisauetkana.

## **5. PĀTIĀU DO MĀYĀMTE UDUKLENA**

Sonot Patras ar Sonot Paulus do, banarge Jisu ñutum jiwikin alaekeda. Banarge Jisu ñutum māyām kin ątukeda jemon gadel horčko talare patiāu reak cas do hara-buruk. Mit hor do kurus ocoklena ar mit hor do hotokko get begarlettæa. Unkin do jion mucak dhabić, Bhage Sombat kin jaħirkeda. Unkinak patiāu do- abo sanamko lagit marań namuna kana. Unkinak patiāu do ona rehet kana- oka hotete, unkin do gujuk hō bākin paclena. Noa do sari dulär reak cinħaq kana! Noa do kajar patiāu reak cinħaq kana. Jisu re patiāu aingoć do mit din reak katha do ban kana menkhan dinam din reak katha kana, jion mucať dhabić doho reak katha kana.

## MUCAT KATHA:

Dularia Go-Baba, boeha-miserako; Jisu Krist do, noageye lai abon kana je uni do abo ko hotete hõ, maran kämie purau däreyaka. Isorak pontha do ädige haharagea. Uni hoho anjom lekhan ar Uniak Katha leka senak khan, haharakoak hõ, aboak tite purauka. Dela, aboak patiaubon kajakma ar riki mon salak, unkin leka Bhage Sombat bon pasnaoma.

### Nehor Koe

Kristre dularia Go-Baba, boeha-miserako, tehen do Sonot Patras ar Sonot Paulusač porob dinre, unkinač riki mon ar Bhage Sombar porcar reak aas do sarbharaoteleme. Nukinak porob dinrele äguyetkan koeko anjomtaleme. Dela aboak jarurakk, Probhu then bon koema. **Aboak roj ruar do:**

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do aleren Girjaren Gučpić, Dhorom Papa Liyo mit gel ponič lagit'le nehorokkana, dayatamte, amak bhor dan te perećkaeme jemon uni Sonot Patras ar Sonot Paulus leka Bhage Sombat pasnao do mone-jiwi lagao kateye purau ar Girja do sonot daharre laha calak. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do ale dhorom subaren äyuič aleren Bishop Baba- ..... ar dhorom suba reak basi ar mission dindä reak basiko lagit'le nehorokkana, amak sahái unko sanamre jhalkaome jemon uni sanam isai boeha-misera ko talare suluke äguete sanamko do dulareko hara-burukma. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do Isai go- Baba, boeha – miserako lagit' koeyetkana, unko sanam do amak bhor dante perećkome jemon atu-tolare akač bhage cal-colon, bhage bebar hotete, bhage namunako hatin ar bhage somajko téng tarhao. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do sanam dhorom porcar missionaryko lagitle nehorokkana, unko do Sonot Atmawak bhor dante bohelkome jemon mone-jiwi em kate Bhage Sombatko jaħir ar sanamko do marsal daharko nel nám. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do bapla tonolre tol mitakan juri-pari lagitle koeyetkana, unko cetanre bhor dan jarieme jemon juri-pari talare sari dulär, ika-ipika, gorō-gopro jaoge tamen ar għaronj do Isorak sahái umulre jaoge hara-buruk. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do disomren sanam äyurko lagitle nehorokkana, disom äyurko do Amak bhor dante de äyurkome jemon unko joto do mit jhomokte, dhärtire sari suluk lagitko kurumutue ar noq dhärti do mittien abo tamen reak soros orakk Benao rakaġma. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale do unko sanam juan kora-kuriko lagitle koeyetkana, unko sanamko Amak jaṅga thenle äguyetko jemon unko sanam do dhärti reak rij-ron bagi kate, Isorre jion reak maneko bujhau. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak koeko luturatalem!**

E dularia Jisu, ale nonde hajir menakko sanam isai boeha-miserako lagit'le koeyet'kana dayatamte amak bhor dan de jarialeme jemon aleko hō unkin leka patiature kajakle tāhēn ar bhage goha em dareak. Noa lagit' debon koema.

**E dulärte perećakan Probhu, aleak' koeko luturatalem!**

**Aayurić:** E Probhu Jisu, Am do Girjare lagit' bhage ar rikiř monean preritkinem ematlea, ona iatele sarhaoetmea. Unkin do Girjaren khūntim benaoketkina. Unkinak porob dinre, unkin leka hoyok' reak' sahāi de emalem jemon Bhage Sombar porcarren sagarle hoyok'. Araňakat' arojko do de aňjomme ar serma seć ayurlem. Ini aleren Probhu Krist hotete. **Amen.**

---

Fr. Nicholas Besra SDB

